

# لم شمل العائلة في "دبلن"



"اللوائح دبلن" هو القانون في أوروبا الذي يساعد في **تحديد الدولة المسؤولة عن طلب اللجوء لشخص ما**. إذا كان لديك أفراد عائلة قريبين في دولة أوروبية أخرى، قد يكون من الممكن نقلك إلى تلك الدولة وفقاً للم شمل العائلة "دبلن" إذا طلبت ذلك.

إذا تم قبول طلبك لم شمل العائلة "دبلن"، فسيتم نقلك إلى الدولة التي يعيش فيها فرد عائلتك وسيتم اتخاذ قرار بشأن طلب اللجوء الخاص بك هناك.

من المهم أن تطلب لم شمل العائلة "دبلن" في غضون **3 أشهر** من تسجيل طلب اللجوء الخاص بك. إذا فاتك هذا الموعد النهائي البالغ 3 أشهر، قد لا يزال من الممكن التقديم ولكن ستكون القضية أكثر صعوبة في النجاح. يجب عليك التقديم قبل اتخاذ قرار بشأن طلب اللجوء الخاص بك.

في كل حالة، يجب على فرد عائلتك توقيع مستند يوضح أنهم يريدونك أن تأتي وتلتقي بهم. يجب أن يكون هناك دليل يثبت العلاقة بينك وبين فرد عائلتك.

## إذا كنت طفلاً/قاصراً (أقل من 18 عاماً)

يمكنك التقديم من أجل لم شمل مع **والديك أو الأوصياء عليك أو إخوتك**.

يمكنك أيضاً التقديم من أجل لم شمل مع عماتك أو أعمامك أو جداتك وأجدادك، ولكن يجب عليهم إثبات أنهم قادرون على رعايتك.

يجب أن تثبت أن لم الشمل مع فرد عائلتك هو في مصلحتك الفضلى وأن فرد عائلتك يقيم بشكل قانوني في البلد الذي يعيش فيه.

## إذا كنت بالغاً

يمكنك التقديم من أجل لم شمل مع **طفلك** إذا كان قاصراً (أقل من 18 عاماً).

يمكنك التقديم من أجل لم شمل مع **زوجك (الزوج/الزوجة)**. قد يكون من الممكن أيضاً التقديم إذا كنت في **علاقة جدية** ولكنك لست متزوجاً قانونياً، لكن هذا الأمر سيكون أصعب بكثير.



+30 694 066 2583

الاثنين - الخميس 16:00-10:00



[coordinator@refugeelegalsupport.org](mailto:coordinator@refugeelegalsupport.org)

إذا كنت قد تزوجت في بلدك الأصلي أو كان لديك طفل **قبل** مغادرة بلدك، يمكن أن يكون فرد العائلة الذي تسعى للانضمام إليه **طالب لجوء** (فقط يحتاج إلى تقديم طلب لجوء في البلد الذي يعيش فيه). إذا كانت علاقتك العائلية قد نشأت **بعد** مغادرة بلدك الأصلي، يجب أن يكون فرد العائلة **لاجئاً معترفاً** به (مع قرار لجوء إيجابي في البلد الذي يعيش فيه).

## إذا كنت تعتمد على فرد من العائلة

قد يكون إمكانية لم شمل العائلة إذا كنت بحاجة إلى مساعدة من أطفالك أو والديك أو إخوانك، أو إذا كانوا بحاجة إلى مساعدتك. يجب أن يكون الاعتماد بسبب حاجة أنت أو فرد عائلتك للدعم بسبب أحد الأسباب التالية:

- الحمل
- طفل مولود حديثاً
- مرض خطير
- إعاقة شديدة
- التقدم في العمر

يمكنك التقديم من أجل لم الشمل إذا كان فرد العائلة الذي ترغب في لم شمله يقيم بشكل قانوني في البلد الذي يعيش فيه. يجب أن يكون هناك دليل على أن فرد العائلة قادر على رعاية الشخص المعتمد عليه.

يجب أن تكون العلاقة العائلية بينكما قد نشأت في بلدك الأصلي.

## حالات خاصة

قد لا يزال من الممكن التقديم لم شمل العائلة حتى إذا لم يتم استيفاء المعايير المذكورة أعلاه. يمكن إرسال الطلبات لهذا النوع من لم شمل العائلة بعد الموعد النهائي البالغ 3 أشهر. يمكنك التقديم إذا كانت هناك أسباب استثنائية لتكون مع أفراد عائلتك، بما في ذلك الأسباب الإنسانية أو العائلية أو الثقافية.

من الأصعب أن تنجح هذه الحالات.



+30 694 066 2583

الاثنين - الخميس 16:00-10:00



coordinator@refugeelegalsupport.org